Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 63 (1966)
Heft: 5

Rubrik: La vie de nos sections

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

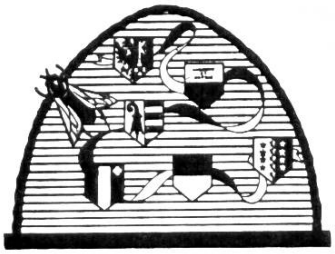
Les abeilles et les beaux jours

Pendant la belle saison, il éclôt dans une ruche environ deux mille individus par jour et, dès sa naissance, l'ouvrière travaille.

A chaque âge sa tâche : la jeune abeille est d'abord nettoyeuse, puis nourrice de larves âgées, ensuite nourrice de larves jeunes et productrice de gelée royale, laquelle est secrétée par ses glandes pharyngiennes qui correspondent en quelque sorte aux mamelles des mammifères. Ces glandes s'atrophiant au bout de quelques jours, elle devient cirière. Au dix-huitième jour, elle sort pour la première fois de la ruche et commence alors à manifester de l'agressivité. On lui confie le gardiennage et la voirie ; enfin elle part explorer et butiner, entretient les réserves de la ruche en pollen, en nectar, en eau, et contribue à la ventilation du logis en battant des ailes à l'entrée. Cette ventilation maintient à l'intérieur de la ruche une température convenable et apporte l'air nécessaire à la respiration des abeilles, qui font une grosse consommation d'oxygène. De plus, le courant d'air facilite la concentration du miel. Le travail des ventileuses est très pénible, aussi les équipes se remplacent-elles assez souvent.

Quant aux sentinelles, elles veillent et ne laissent pénétrer dans la ruche que les abeilles appartenant à la colonie. Elles les reconnaissent à leur odeur spéciale. Contre le sphynx tête-de-mort, gros papillon velu qui cherche à s'introduire dans la ruche pour se gorger de miel, elles barricadent l'entrée de leur demeure avec de la cire, tout en laissant des ouvertures propres au passage des butineuses, mais trop exiguës pour le sphinx. C'est la seule méthode qui permette de lutter d'une manière efficace contre ce malfaiteur, car sa toison épaisse le met à l'abri des coups d'aiguillon.

Tiré de *« L'Abeille de l'Est » (France)* par *U. Torche.*



LA VIE DE NOS SECTIONS

Nécrologie

† Charles Aeberhard

En janvier dernier, la section de Cossonay a perdu un de ses plus fidèles membres en la personne de M. Charles Aeberhard, à Bussigny. Entré dans la section en 1939, nous avions le plaisir de le rencontrer à toutes nos assemblées et souvent accompagné de sa famille.

C'est avec regret que nous avons appris son décès après une courte maladie et nous garderons de ce fidèle membre un bon souvenir..

Le comité.

Comptes rendus

Société d'apiculture Erguel-Prévôté

L'assemblée générale ordinaire eut lieu le dimanche 20 mars au Café fédéral à Sonceboz.

M. Vuillod, président, ouvre la séance en remerciant tous les membres qui ont sacrifié cette belle journée aux affaires administratives de la société. Il souhaite à tous une cordiale bienvenue, spécialement à M. H. Schneider, du Liebefeld, notre conférencier du jour.

Le procès-verbal de la dernière assemblée, très bien tenu par M. Houriet, est accepté avec remerciements à son auteur.

Notre dévoué secrétaire qui était également président du comité d'organisation du 75e anniversaire de la société, nous présenta un excellent rapport sur cette belle journée du 11 septembre 1965, à Saint-Imier. Au dire des assistants, ce fut une réussite. M. Houriet et son comité ont très bien fait les choses. Grâce à la générosité des membres de la société, des commerçants et des industriels de Saint-Imier, le résultat financier est bon puisqu'il se solde par un actif de 1171,65 francs. De sincères félicitations sont adressées par le président à M. Houriet.

La société d'apiculture des Montagnes neuchâteloises qui a fait un geste à l'occasion de notre 75e anniversaire et qui a également fêté le sien le 27 novembre 1965, reçoit de la part de notre société un joli plateau.

Une délégation de 3 membres, MM. Henri, Mettler et Schaedel, se rend, séance tenante au Locle remettre ce cadeau à cette société qui a son assemblée de printemps ce jour.

Dans son rapport annuel, notre président nous dit que la société compte 265 membres, que l'état sanitaire des ruches est moyen, qu'il y eut 3 visites de ruchers, que la Romande a augmenté la cotisation de 50 ct... Il nous donne quelques renseignements sur la dernière assemblée générale de la SAR. L'assemblée honore la mémoire des membres disparus : MM. Pauli, Wahli, Carusot, Nicolet, Klopfenstein et l'épouse de notre inspecteur, Mme Anklin.

Merci à notre caissier, M. Vuilleumier, qui nous présente les comptes se soldant par un actif de 283,90 fr.

La cotisation des membres reste fixée à 12 fr.

Le comité propose à nos deux conseillers : MM. Vorpe, de Sonceboz, et Marcel Saucy, de Moutier, d'établir le programme d'activité pour 1966.

Nos deux moniteurs-éleveurs, MM. Eichenberg, Les Genevez, et Aeschlimann, de Reconvilier, nous présentent le rapport sur leur activité en 1965.

M. Vuilloz, notre président, étant démissionnaire, il est remplacé par M. Jean Henzi, chef de gare à Cortébert. Tous les autres membres du comité sont réélus en bloc. M. Bandelier, vice-président, remercie M. Vuilloz pour les services rendus à la société et félicite son successeur pour sa brillante élection.

Après la séance administrative, nous entendons une très intéressante causerie de M. H. Schneider, sur les travaux de printemps au rucher. Le vœu émis à l'assemblée générale de la Romande étant de limiter le nombre de pages réservé aux communiqués des sections, je m'abstiens donc d'en faire un résumé. Cette causerie fut riche en renseignements et suscita une fructueuse discussion.

Remises et distinctions : Ont reçu le gobelet pour 35 ans de sociétariat : MM. Houriet René, de Saint-Imier, Pifaretti Charles, de Tavannes et Piaget Adamir, de Moutier.

A reçu le diplôme pour 25 ans de sociétariat : M. Scherrer Renan, Cressier.

A tous ces fidèles membres, nous joignons aux vœux du président nos sincères félicitations.

Dans les divers, M. Houriet, secrétaire, nous informe que l'on pourrait

peut-être obtenir du sucre à prix réduit. Ceux qui s'intéressent à la chose voudront bien s'adresser au secrétaire, M. Houriet, Saint-Imier, et ce, le plus tôt possible. *B. C.*

Assemblée de printemps de la Société d'apiculture Ajoie - Clos-du-Doubs

Dimanche, à 14 h., nonante apiculteurs ajoulois de la section se réunissaient dans la grande salle de l'Hôtel International. M. H. Broquet, président, se plut à saluer cette grande affluence, les conseillers apicoles, M. Liechti, apiculteur-éleveur de Bassecourt, ainsi qu'une belle délégation de la section amie de Montbéliard. Comme de coutume, le protocole de la dernière assemblée fut lu et approuvé sans observation.

Les comptes de l'exercice écoulé sont présentés par le caissier. Ils accusent une légère augmentation de fortune. Après avoir entendu le rapport des vérificateurs, l'assemblée les accepta et donna décharge au caissier.

Le rapport de l'inspecteur cantonal fut simple et concis. Malgré une surveillance assidue il se trouve toujours quelques foyers de maladies contagieuses dans nos ruchers. M. Broquet espère que, grâce au dévouement de M. Pellaton, inspecteur, le rucher ajoulot sera bientôt assaini complètement.

Du rapport bien documenté du président sur les principaux sujets ayant trait à la bonne marche de notre section, nous retenons que celle-ci est la plus forte de la SAR.

Le moment le plus émouvant fut sans contredit la remise des gobelets de la Romande pour 35 années de sociétariat à deux membres fidèles, MM. Laubscher et Loriot. Quant à la sortie annuelle, aucune proposition n'ayant été suggérée, il fut laissé le soin au comité de l'organiser en juillet ou août.

Le rapport des conseillers apicoles fut religieusement écouté, et, d'entente avec le comité, des cours seront donnés dans le courant de l'été. M. Liechti, apiculteur-éleveur, nous entretient sur l'élevage des reines et nous fit part de ses expériences. Il nous recommande la race carniolienne comme étant la mieux adaptée à notre contrée. L'assemblée se termina par une amusante présentation de diapositives sur les stations de Plagne et de La Berra.

Il était 17 h. 30 quand notre président put lever cette fructueuse assemblée en souhaitant à tous une bonne rentrée et, surtout, une abondante récolte. *P. M.*

Société d'apiculture de La Chaux-de-Fonds et environs

C'est le samedi 26 mars que les apiculteurs de notre société s'étaient donné rendez-vous pour participer au souper traditionnel suivi de la soirée récréative tant appréciée. La salle à manger de la Brasserie de la Poste était décorée d'une façon tout à fait charmante et le menu très soigné. Tout ceci a contribué à créer une ambiance chaleureuse. Les jeux se sont continués très tard dans la soirée pour le plus grand plaisir de la nombreuse assistance.

Une semaine plus tard, soit le samedi 2 avril, dans la même salle, s'est déroulée l'assemblée générale de printemps qui a vu la participation de plus des trois quarts des membres de notre société. L'exposé de M. Charrière, de l'Ecole cantonale d'agriculture de Cernier, exposé accompagné de nombreux et magnifiques clichés, a vivement intéressé l'auditoire qui a posé beaucoup de questions au conférencier. M. Charrière a répondu à toutes les questions avec science, mais aussi avec toute sa gentillesse habituelle. Qu'il en soit vivement remercié.

La séance administrative a été menée de main de maître par notre président, M. Fernand Aubry.

Le verbal est lu et adopté. M. Beuret est élu à l'unanimité secrétaire-verbalisateur. Nous souhaitons chaleureusement la bienvenue à trois nouveaux membres. Le programme d'activité pour cette année donne entière satisfaction à tous. La question de l'aide à l'apiculture est vivement débattue et permet à chacun de donner son avis.

Dans les divers, les nombreuses questions démontrèrent le vif intérêt de nos amis sur tous les sujets apicoles et prouvèrent la grande vitalité de notre société.

D. L.

Société d'apiculture de la Glâne à Romont

L'assemblée générale annuelle s'est déroulée le samedi 2 avril à l'Hôtel de la Gare à Romont, sous la distinguée présidence de M. Georges Chassot, maître régional.

Cette assemblée a été honorée de la présence de M. André Dupasquier, commissaire apicole au Département cantonal de l'agriculture, et de M. Alfred Surchat, instituteur retraité à Fribourg, membre d'honneur de la section. Une soixantaine de membres avaient répondu à la convocation. Les comptes, présentés par M. Devaud, caissier, ont été approuvés à l'unanimité et font ressortir une situation saine de la section.

M. le président fit un brillant rapport sur l'année 1965, séances du comité, conférences, visites de ruchers, sans oublier la magnifique course au Grand-St-Bernard et Aoste. M. Chassot se plut aussi à relever que l'effectif de la Glâne se maintient à 210 membres. Le président fut vivement applaudi pour son rapport qui donne une image de sa section très active, où règne l'entente.

L'assemblée eut aussi le privilège d'entendre M. Dupasquier traiter la question des conseillers apicoles.

En fin de séance, les membres eurent l'aubaine de voir passer sur l'écran, le magnifique film en couleur « L'Abeille et la Pollinisation », aimablement mis à disposition par l'ambassade du Canada à Berne, que nous remercions vivement.

Nous rappelons aux apiculteurs que nous fournissons à un prix de faveur des boîtes à miel en carton couleur « Le Chalet », pour 1/2 et 1 kg. Vous pouvez acheter ces boîtes aux dépôts suivants : chez M. Paul Bugon à Romont, M. Jean Chammartin, secrétaire, à Villaz-St-Pierre, et M. Alfred Devaud, caissier, à Chavannes-les-Forts.

j.c.

Société Pied du Chasseral

L'assemblée générale annuelle a eu lieu le dimanche 20 mars au Restaurant de la Truite, à Frinvillier. C'est à 14 h. 15 que le président, M. Sunier, ouvre la séance en remerciant les apiculteurs d'être venus si nombreux. Après lecture et adoption du procès-verbal, M. Sunier se fait un plaisir de remettre à deux sociétaires, soit à M. Gaschen Fernand, de Prêles, pour ses 50 ans d'activité et à M. Hänni Otto, de Nods, pour ses 35 ans d'activité, les récompenses bien méritées, et présente toutes nos félicitations à ces deux fidèles apiculteurs qui sont chaleureusement applaudis par l'assemblée.

Puis le président lit son rapport sur l'activité de 1965, qui fut plus fertile en pluie qu'en miel ; mais les espoirs sont à nouveau permis et c'est avec optimisme que nous entrons dans l'année 1967. Nous avons le plaisir d'enregistrer l'admission de trois nouveaux membres dans la société. L'augmentation de la cotisation de 50 ct. pour 1967 est acceptée par l'assemblée. L'élection d'un nouveau membre du comité se passe rapidement et c'est M. Mauser, de La Neuveville, qui est nommé à l'unanimité. Félicitations.

Toutefois, n'oublions pas de remercier vivement M. Giauque, de Prêles, pour son excellent travail accompli au sein du comité et c'est à regret que nous le voyons partir. Sa santé lui donnait des soucis ces derniers temps, aussi lui souhaitons-nous une nette amélioration. Au vu du rapport de l'inspecteur, M. Conrad, l'état sanitaire est bon dans la section. Un cours d'élevage de reines est prévu pour la saison 1966, il sera donné par M. Georges Huguenin, de Frin-

villier, conseiller. Ceci dans le cadre de l'aide à l'apiculture préconisée par le Liebefeld, espérons que la participation sera aussi bonne que lors du cours de débutants 1964. Avis aux amateurs. La prochaine assemblée se tiendra à La Neuveville. La journée se termina par la projection des diapositives des courses à Champex et à l'île de Mainau. Belle journée que cette rencontre entre apiculteurs et leur famille, aussi est-ce avec plaisir que nous nous retrouverons.

Pour le comité :
G. Huguenin.

Convocations

Association romande des apiculteurs-éleveurs

Samedi 14 mai 1966, à 9 h., assemblée générale à la salle communale de Crassier-sur-Nyon (route de Divonne), parc pour voitures devant la salle.

12 h., pique-nique (ou gigot), sur l'emplacement du rucher chez M. Ruckstuhl, à Arnex. Après-midi, démonstration sur le matériel apicole d'élevage. Concours sur le nouveau matériel apicole : 3 catégories, matériel d'exploitation, ruches, et petit matériel. 2 prix par catégorie seront attribués ; matériel à remettre à 12 h. 30, au comité, sur l'emplacement du rucher.

Pour se rendre au rucher depuis Crassier, prendre sur 500 m la route de Genève, puis bifurquer sur Celigny-Crans, route à prendre sur 350 mètres puis tourner à gauche chemin d'Arnex. Des écriteaux indiqueront le cheminement depuis la bifurcation Crassier-Celigny-Crans.

En cas de mauvais temps, renvoi au 28 mai (samedi), tél. (022) 60 12 17.

Invitation cordiale à tous les apiculteurs romands.

Pour le repas de midi (gigot), s'adresser par écrit avant le 10 mai à M. Th. Ruckstuhl, Saint-Cergue.

Le comité.

Société d'apiculture de Lausanne

La réunion de mai consistera, comme c'est de tradition, en une visite de rucher. C'est celui de M. Jordan, à Lussy-sur-Morges, qui nous accueillera. Rendez-vous : samedi 21 mai, à 14 h. 30, à un demi-kilomètre au sud de Lussy, sur la route de St-Prex, où se situe son nouveau pavillon.

Le comité.

Société genevoise d'apiculture

Réunion amicale mensuelle le lundi 9 mai 1966 au local, Café de la Grappe genevoise, 4, rue Cornavin, à 20 h. 30.

SUJET : La régénération des glandes nourricières chez les abeilles butineuses. Tiré de Jordan.

Apiculture pastorale. — Les membres de la société qui désirent déplacer leurs colonies sont priés de se faire connaître auprès de l'inspecteur cantonal, M. Ch. Ruckstuhl, 32, route des Acacias à Genève, ceci en vue du contrôle sanitaire.

Le comité.